

BALDWIN

Instrucciones de Instalación ESPAÑOL

Premium Entrance Set SINGLE CYLINDER SECTIONAL TRIMS



5305 5315 5320 5325



Remember Baldwin

With the completion of your project, remember that Baldwin quality hardware products are available for all your decorating and remodeling needs. Matching entrance sets for exterior doors, beautiful bath accessories, and a complete selection of cabinet and door-enhancing hardware are all available from your Baldwin retailer.

To request a product brochure or the name of a retailer near you, call 1-800-566-1986.

Congratulations!

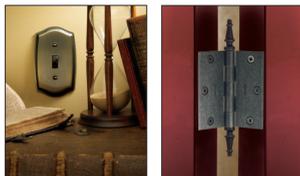
With your purchase of this Premium Entrance Set, you're among a group of discerning individuals who know the intrinsic value of selecting the finest—Baldwin.

Our step-by-step installation instructions will help guide you through your project quickly and easily.

Before you begin your installation, read and understand the installation instructions and marking templates. If you have any questions, please do not hesitate to contact our Baldwin Consumer Help Line at 1-800-566-1986. We're here to help! We thank you for your purchase and wish you the fullest enjoyment of your Baldwin product.

Care and Maintenance

WARNING: Do not attempt to clean your hardware with any type of abrasive cleaners, solvents, or chemicals. These types of cleaning agents may mar the finish. A damp cloth is all that is necessary to wipe clean. Note: Finish Number 102, Oil-Rubbed Bronze, can be cleaned with light machine oil and wiped with a dry cloth.



Baldwin offers a vast array of exceptional solid brass products to elegantly enhance all areas of the home. Each collection features a wide variety of beautiful, high-fashion finishes. From door hardware to bath accessories, Baldwin provides the discriminating decorator with numerous options to accent and complement the home's ambience with distinction, taste, and fine detail.

Línea de Ayuda al Consumidor 1-800-566-1986

Horario: Lunes a viernes de 8 a.m. a 8 p.m. (hora estándar del este) Sábado de 10 a.m. a 6 p.m. (hora estándar del este)

Si encuentra dificultad en la instalación del juego de cerradura Baldwin, con toda libertad llámenos a nuestra Línea de Ayuda al Consumidor, libre de cargo.



Browse through the Baldwin Collection of beautiful locks, bath accessories and decorative hardware. Compare styles and finishes. There are thousands of photos and descriptions available to help you coordinate hardware throughout your home. Create your ideal "wish list" then visit your Baldwin Retailer or Dealer. Visit www.baldwinhardware.com today!

www.baldwinhardware.com

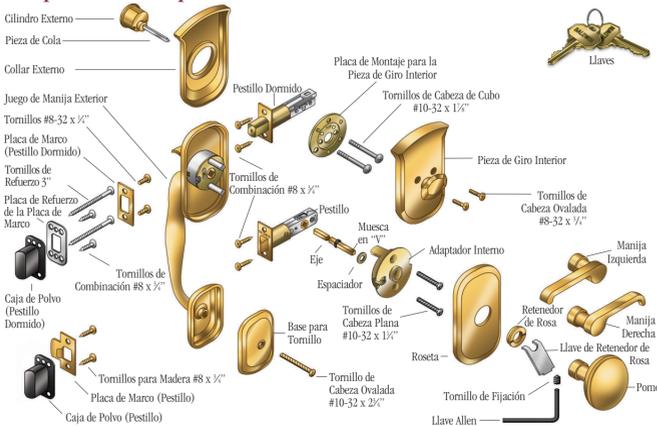
BALDWIN

1 Antes de Principiar

- Verifique el espesor de la puerta. Este juego de cerradura puede instalarse en puertas de 1 1/2" (44 mm) de espesor, únicamente. Para puertas de más de 1 1/2" (44 mm) y hasta 2 1/2" (57 mm) de espesor, llame a nuestra Línea de Ayuda al Consumidor al 1-800-566-1986. El número de la pieza del equipo de conversión es 5399.XXXA, por favor especifique el terminado de su producto.
- **Siga el proceso recomendado paso a paso para asegurar la operación correcta del juego de cerradura Baldwin.**
- Si la puerta ya ha sido perforada, vea la instalación del juego de manija, paso 1. Si no ha sido previamente perforada, vea el paso 1 de preparación de la puerta.
- **¡Importante!** Si usted está quitando una cerradura vieja y reemplazándola con un juego de cerradura de Baldwin, deberá instalar la placa de marco que suministra Baldwin. El no hacerlo puede invalidar su garantía. Puede necesitar rellenar los agujeros que han quedado de los tornillos de la placa anterior usando espigas de madera y luego taladrando las perforaciones piloto para la nueva placa de marco.
- Se recomienda extender un cartón sobre el piso para evitar rayar las piezas o marcar el piso.
- Use siempre un elemento de protección para los ojos.

Nota: Las ilustraciones de estas instrucciones muestran la instalación de la manija exterior instalada en la derecha de la puerta. Para instalaciones en las que la manija exterior queda en la izquierda de la puerta, proceda como si todas las ilustraciones estuvieran en reverso.

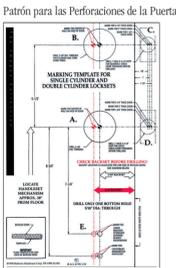
Perspectiva del Despiece



Elementos de Instalación del Juego de Manija



Elementos de Instalación de la Placa de Marco



Patrón para las Perforaciones de la Puerta



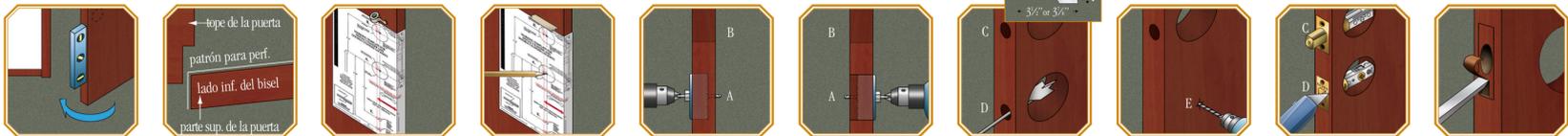
Herramientas Necesarias



Herramientas Útiles

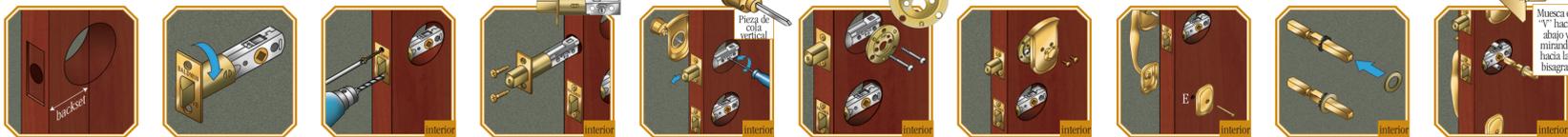


2 Preparación de la Puerta (Si es Necesario)



- 1 Hale la puerta, girándola hacia usted, para examinar si está plomada. Observe el contacto de la puerta con el marco o jamba para asegurarse de que está nivelada y plomada correctamente. Haga los ajustes que sean necesarios.
- 2 (Vista de Arriba) Para asegurar que el juego queda correctamente alineado use el patrón de las perforaciones únicamente en el lado que mira hacia el tope de la puerta. **Sugerencia Útil:** Algunas puertas tienen un borde biselado con el bisel mirando hacia el tope de la puerta.
- 3 Coloque el patrón para perforaciones, doblándolo alrededor del borde de la puerta y poniendo el centro de la perforación de abajo (A) (agujero de 2 1/4" o sea 53 mm de diámetro) de la hoja de la puerta a 38" (965 mm) del piso. Use cinta pegante para adherir el patrón a la puerta.
- 4 Determine el "backset" o sea la distancia del borde de la puerta al centro de la perforación de la hoja. Utilice el patrón de las perforaciones de la puerta para marcar el punto central del "backset" para la instalación. Marque las posiciones A, B, C, D, y E en el patrón. La dimensión de "backset" más corriente es 2 1/2" (60 mm).
- 5 Cuidadosamente haga una perforación de 2 1/2" (53 mm) por un lado de la hoja de la puerta, exactamente en la marca hecha en el paso anterior y perfóre hasta que la broca principie a sobresalir por la cara opuesta de la puerta. **Importante:** Haga la perforación perpendicularmente (es decir, a un ángulo de 90° con la cara de la puerta).
- 6 Complete la perforación (agujeros A y B) desde el lado opuesto de la puerta.
- 7 **Perforación del Borde:** Muy cuidadosamente haga las perforaciones (C, D) en el borde de la puerta, exactamente en los puntos que marcó con el lápiz. 3/4" (88 mm) de prof. para "backset" de 2 1/4" (60 mm) 3/4" (98 mm) de prof. para "backset" de 2 1/2" (70 mm) **Sugerencia Útil:** Marque la penetración de la broca con cinta pegante.
- 8 Muy cuidadosamente haga una perforación (E) de 1/4" (8 mm) en el borde de la puerta, exactamente en los puntos que marcó con el lápiz.
- 9 Inserte el pestillo en la perforación (D). Use un cuchillo de uso múltiple para marcar las guías de formón en el borde de la puerta. Asegúrese de que las líneas que marca quedan paralelas a las caras de la puerta. Haga lo mismo para la perforación del pestillo dormido (C).
- 10 Con el formón corte una cavidad de 1/2" (4 mm) de profundidad para colocar la placa de borde. **Sugerencia Útil:** Use el formón cortando hacia el borde interior de las líneas marcadas, moviendo pequeños cortes de madera para evitar dañarla.

3 Instalación del Juego de Manija



- 1 Determine el "backset" que corresponde a la cerradura, que es la distancia desde el borde de la puerta hasta el centro de la perforación de la hoja. La cerradura se envía con un "backset" de 2 1/2" (60 mm) que es el más común. Haga los ajustes necesarios cuando se trate de una puerta de 2 1/2" (70 mm).
- 2 Para un "backset" de 2 1/2" (70 mm), tome el cuerpo del pestillo y haga girar la placa de borde 180° hasta que llegue al final del giro. Siga el mismo procedimiento con el pestillo dormido. **Nota:** Note la orientación del pestillo dormido durante la instalación, paso 4.
- 3 Inserte el pestillo, con la cara inclinada del pestillo mirando hacia afuera. Taladre perforaciones piloto de 1/8". Asegure con tornillos de combinación #8 x 1/2" de manera que el pestillo quede al ras con el borde de la puerta. Repita la operación para el pestillo dormido. **Sugerencia Útil:** Cuando instale tornillos para madera, le recomendamos que use cera de panal o jabón en la rosca para mejorar su instalación.
- 4 Tenga en cuenta la orientación del pestillo dormido. Inserte el pestillo dormido. Haga perforaciones piloto de 1/8". Asegure con tornillos de combinación #8 x 1/2" de manera que el pestillo quede a ras con el borde de la puerta.
- 5 Extienda el pestillo dormido con un **destornillador de hoja plana**. Manteniendo la pieza de cola vertical, inserte el cilindro a través del collar y dentro del pestillo dormido. Sostenga las piezas en su lugar. No introduzca la llave.
- 6 Coloque la placa de montaje de la pieza de giro en el interior de la puerta. Fíjela al cilindro usando dos tornillos de cabeza de cubo #10-32 x 1 1/4". Apriete los tornillos. **Importante:** Note la colocación de la placa de montaje.
- 7 Coloque la pieza de giro del interior sobre la pieza de montaje. Inserte la pieza de cola en la pieza de giro del interior. Fije la pieza de cabeza ovalada #8-32 x 1/2". Verifique que el pomo puede girar suavemente en ambas direcciones.
- 8 Fije la manija insertando el tornillo de cabeza ovalada #10-32 x 2 1/4" en el interior de la puerta, a través de la base para tornillo y por el agujero de arriba (D). Deje el tornillo suelto para ajuste posterior. **Nota:** Si no tiene un agujero inferior (E) en su puerta pase a la sección de Preparación de la Puerta.
- 9 Mida el espesor de la puerta. Si la puerta es de menos de 1 1/2" (44 mm) de espesor, no use el espaciador que viene incluido. Si la puerta mide 1 1/2" (44 mm) de espesor, coloque el espaciador en el eje.
- 10 Desde la cara interior de la puerta, inserte el extremo corto del eje a través del apoyo de alineación y del pestillo, con la muesca en "V" en el extremo largo inclinada hacia abajo y hacia las bisagras. Coloque el juego de manija exterior de manera que el eje encaje en el agujero cuadrado del cartucho de la pieza de presión del pulgar. **Nota:** Asegúrese de que el eje queda insertado en el pestillo hasta los topos.

4 Instalación de la Placa del Marco

¡IMPORTANTE! Debe instalar una placa de marco Baldwin o de otra manera se invalida la garantía.



- 1 Si la banda de protección contra la intemperie no se ha instalado, deberá instalarla antes de fijar el conjunto de placa de marco. Marque el centro del pestillo dormido con tiza, lápiz de grasa, o lápiz de los labios. Cierre la puerta y asegure el pestillo dormido contra el marco para marcar su punto de centro en el marco de la puerta.
- 2 En el marco de la puerta alinee el patrón de la placa de marco con el punto de centro. Marque con un lápiz el centro de las perforaciones para el pestillo dormido y las esquinas exteriores de ambas placas de marco. Marque el centro del pestillo dormido con tiza, lápiz de grasa, o lápiz de los labios. Cierre la puerta y asegure el pestillo dormido contra el marco para marcar su punto de centro en el marco de la puerta.
- 3 Para las Placas de Marco de Pestillo y Pestillo Dormido: Marque los puntos de perforación a 1/4" (8 mm) por encima y por debajo de los puntos de centro. Haga dos perforaciones de 1" (25 mm) de diámetro y 1 1/2" (31 mm) de profundidad para la caja de polvo del pestillo dormido y dos perforaciones de 1" (25 mm) de profundidad para la caja de polvo del pestillo. Marque en el marco de la puerta las líneas de guía para el trabajo de formón con un cuchillo de uso múltiple.
- 4 Para las Placas de Marco de Pestillo: Haga con el formón las cavidades para las cajas de polvo. Haga estas cavidades con el formón de manera que la placa de marco para el pestillo dormido y la placa de marco para el pestillo queden a ras con la superficie del pestillo dormido es de 1/2" (5 mm) de profundidad. La cavidad para la placa de marco del pestillo es de 1/2" (5 mm) de profundidad. La cavidad para la placa de marco del pestillo es de 1/2" (2 mm) de profundidad.
- 5 Para la Placa de Marco de Pestillo Dormido: Introduzca la caja de polvo en el agujero, agregue la placa de refuerzo y asegúrela con los tornillos de refuerzo de 3" (en los agujeros de afuera) y con tornillos de combinación #8 x 1/2" (en los agujeros de adentro). **Sugerencia Útil:** Cuando instale tornillos para madera, le recomendamos que use cera de panal o jabón en la rosca para mejorar su instalación.
- 6 Para la Placa de Marco de Pestillo Dormido: Introduzca la caja de polvo en el agujero, agregue la placa de refuerzo y asegúrela con los tornillos de refuerzo de 3" (en los agujeros de afuera) y con tornillos de combinación #8 x 1/2" (en los agujeros de adentro). **Sugerencia Útil:** Cuando instale tornillos para madera, le recomendamos que use cera de panal o jabón en la rosca para mejorar su instalación.
- 7 Para la Placa de Marco de Pestillo Dormido: Añada la placa de marco y asegúrela con tornillos #8-32 x 1/2".
- 8 Para la Placa de Marco del Pestillo: Usando el pestillo como patrón, haga dos perforaciones piloto de 1/8" (3 mm) para tornillos #8 x 1/2".
- 9 Para la Placa de Marco del Pestillo: Introduzca la caja de polvo en el agujero, añada la placa de marco y asegúrela con tornillos para madera #8 x 1/2" utilizando las perforaciones piloto.

Guía de Resolución de Problemas

Si encuentra que le hace falta alguna pieza, no nos devuelva el producto. Sírvese llamar a la Línea de Ayuda al Consumidor al 1-800-566-1986 e inmediatamente le enviaremos las partes faltantes.

Problema	Solución
No se puede extender el pestillo dormido a menos que la llave esté dentro del cilindro. No se puede sacar la llave cuando el pestillo dormido está en posición extendida.	El cilindro está fuera del alineamiento. Remueva el conjunto de pomo y cilindro. Extienda el pestillo dormido con un destornillador y vuelva a instalar el mecanismo. Consulte el paso 5 de la instalación del juego de manija.
Todos los tornillos están debidamente apretados, pero la cerradura no ha quedado sujeta firmemente en la puerta.	Verifique el espesor de la puerta. La puerta debe tener un espesor de 1 1/2" (44 mm). El mecanismo no puede instalarse en puertas de menos de 1 1/2" (44 mm) de espesor.
El pomo interior o la manija giran libremente y no retienen el pestillo. El pestillo dormido se retrae cuando la pieza del pulgar se oprime en el exterior.	El eje se ha instalado a revés. El extremo corto del eje debe mirar hacia el exterior de la casa. El extremo largo del eje debe quedar instalado hacia el interior de la casa. Consulte el paso 10 de la instalación del juego de manija.
El pomo o la manija se salen frecuentemente del eje.	Asegúrese de que el tornillo de fijación en el pomo o en la manija ha quedado instalado en la muesca en "V" del eje y ha quedado firmemente asegurado con la llave Allen que se incluye. Consulte el paso 13 de la instalación del juego de manija.
Es difícil pasar el pestillo en la puerta y ésta no se mantiene cerrada a menos que el pestillo dormido esté extendido.	La placa de marco no ha quedado alineada con el pestillo. Remuévala, rellene los agujeros con espigas de madera y pegante. Ajuste la colocación y vuelva a instalar la placa del marco del pestillo. Este problema también puede ser ocasionado por haber instalado la banda de protección contra la intemperie después de instalada la cerradura. Vuelva a instalar la placa como se describe arriba. Consulte el paso 1 de la instalación de la placa de marco.
No se puede extender el pestillo dormido desde el interior con giro del pomo o desde el exterior con la llave cuando la puerta está cerrada.	Abra la puerta y trate de extender el pestillo dormido. Si el pestillo dormido se extiende fácilmente con la puerta abierta, la placa de marco del pestillo dormido no ha quedado alineada con el pestillo dormido. Remueva la placa de marco y corrija su colocación según sea necesario. Consulte el paso 1 de la instalación de la placa de marco.
La puerta ha sido preparada anteriormente con agujero redondo para el pestillo.	Reemplace la puerta o devuelva el juego de cerradura al lugar donde lo compró. Baldwin no fabrica actualmente pestillos (drive-in) redondos.
El pestillo solamente se retrae totalmente cuando la acción se hace con fuerza y rápidamente. El pestillo dormido no se retrae totalmente cuando se acciona lentamente.	El pestillo dormido que no corresponde puede haber sido enviado. Llame a la Línea de Ayuda al Consumidor al 1-800-566-1986 para pedir asistencia.
El pestillo dormido trabaja fácilmente cuando se gira el pomo en el interior pero su acción es difícil y hace un ruido de fricción excesiva cuando se gira con la llave desde el exterior.	El cilindro o la pieza de giro han quedado mal alineados o el espesor de la puerta no es el que corresponde. Use un bloque de madera para golpear el cuello del cilindro de manera que no pueda moverse más de 1/4" (1 mm) en cualquier dirección. Si con esto no se corrige el problema, verifique que el hueco del pestillo dormido se ha preparado con exactitud. Asegúrese de que la puerta es de 1 1/2" (44 mm) de espesor. Consulte el paso 5 de la instalación del juego de manija.